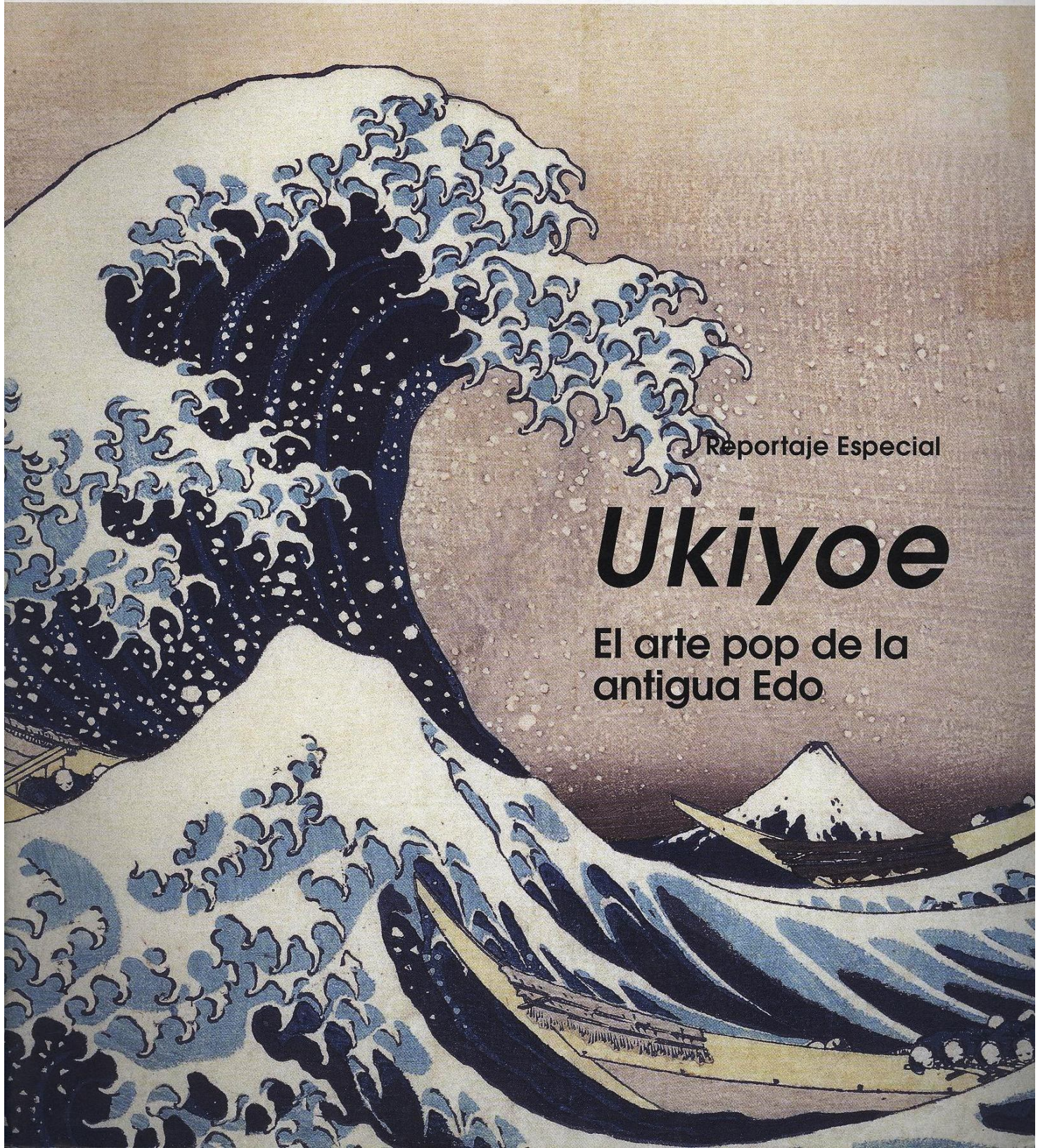


# にっぽん

nippon

Descubriendo  
Japón

N.º 02, 2009  
ISSN1884-0671



Reportaje Especial

## *Ukiyoe*

El arte pop de la  
antigua Edo



# にっぽん

nippon

n.º 02,  
2009  
Contenidos

Reportaje Especial

## Ukiyoe

El arte pop de la antigua Edo

n.º 02

15 de septiembre de 2009

**Director y Editor:** Ishikawa Jun-ichi  
**Publicado por:** Heibonsha Ltd.  
 Izumi-Hakusan Bldg., 2-29-4 Hakusan,  
 Bunkyo-ku, Tokyo 112-0001, JAPAN  
 Teléfono (Sección Editorial): +81-3-3818-0788  
 Teléfono (Sección de Ventas): +81-3-3818-0874  
 Facsimil: +81-3-3818-0674  
 C/T: 00180-0-29639  
 Imprenta: Tokyo Inshokan Printing Co., Ltd.

**Editores:** Tsuchiya Komei  
 Sanada Kuniko  
 Ogata Ritsuo  
 Yoshida Mami  
 Sugawara Yu  
 Aota Kosei

**Coordinadores:** Uchiyama Ikue  
 Asano Shihoko

**Diseño:** Copanda Varelsner  
**Planos:** Oguro Kenji  
**Traducción:** Advantage Links Inc.

*nippon* es una revista trimestral que presenta al mundo el Japón moderno.

Heibonsha Ltd. publica *nippon* en árabe, chino, inglés, francés, japonés, ruso y español.

ISBN978-4-582-71370-1  
 © Heibonsha Ltd. 2009 Impreso en Japón.  
 Todos los derechos reservados.

Nota:  
*nippon* sigue la costumbre japonesa de anteponer el apellido al nombre en los nombres japoneses, exceptuando los nombres y apellidos con derechos reservados.

- 4 **El venerable lugar del *ukiyoe* en la Historia del Arte** Naito Masato
- 6 **Ídolos históricos**
- 10 **Grabados *ukiyoe* de paisajes, ahora famosas obras maestras**  
Competición artística entre dos maestros
- 12 **Dibujo, tallado e impresión**  
Las tres fases de la producción del *ukiyoe*
- 18 **Kabuki y *ukiyoe*:**  
**este actor abarca siglos**
- 20 **El nuevo *ukiyoe* del mundo moderno**
- 21 **Panorámica de Japón** Obuse Nagano  
Cuando el tiempo se detuvo en el periodo de Edo
- 26 **Japón sabroso** *Yuba*  
Una exquisita comida hecha con agua de manantial para santuarios y templos

Si desea subscribirse a *nippon* o números atrasados, contacte con la Sección de Ventas de Heibonsha Ltd. o visite:  
<http://www.heibonsha.co.jp/nippon/>

 *nippon* apoya la Campaña "Visite Japón".

Portada: Detalle del grabado *ukiyoe* más famoso del mundo, *Fugaku Sanjurokkei: Kanagawa Oki Nami-ura* ("La gran ola de Kanagawa", de la serie "Treinta y seis vista: del monte Fuji"), cuyo autor es Katsushika Hokusai. Es una obra maestra por su simplicidad, composición atrevida e impacto. (Propiedad del Museo Hagi Urugami). Arriba a la izquierda, esta página: Algunos abanicos *uchiwa* de los ciudadanos de la antigua Edo estaban decorados con grabados *ukiyoe*. Este diseño *uchiwa-e* de Utagawa Kuniyoshi representa gatos en una situación humana. Al autor le gustaban mucho estos animales. Título: *Neko no Rokuke Sen* ("Parodia felina de seis poetas") (Propiedad del Museo Nacional de Tokio; Imagen: TNM Image Archives).